YAMAHA

English
Deutsch
Français
Español
Português
Italiano
Русский
中文
한국어
日本語

U-BRACKET

UB-DXRDHR10

EN Owner's Manual
DE Benutzerhandbuch
FR Mode d'emploi
ES Manual de instrucciones
PT Manual do Proprietário
IT Manuale di istruzioni
RU Руководство пользователя
ZH 使用说明书
KO 사용설명서
JA 取扱説明書

SPEAKER BRACKET

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté la U-BRACKET Yamaha UB-DXRDHR10. Ce produit est un support conçu pour l'installation des enceintes Yamaha DXR10, DHR10 et CHR10. Ce manuel décrit comment fixer le support à une enceinte lorsque le personnel d'installation installe l'enceinte sur un mur ou un plafond à l'aide de ce support. Veuillez lire ce manuel attentivement avant de commencer à utiliser ce produit pour être sûr de l'utiliser correctement. Après avoir lu ce mode d'emploi, veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

• Sauf indication contraire, les illustrations qui figurent dans ce mode d'emploi sont extraites du DXR10.

Table des matières

Introduction 10
PRÉCAUTIONS D'USAGE 10
Contenu 11
Points à vérifier avant l'installation 11
Conseils d'installation 12
Specifications (Caractéristiques) 46
Optional Brackets (sold separately)
(Supports en option, vendus séparément) 47
Dimensions 48

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PA_fr_12 1/3

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

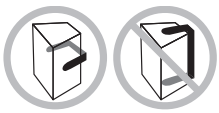
Rangez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à toujours respecter les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dégâts matériels, un incendie ou tout autre accident. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :

Réglage

- En cas de fixation sur un mur, n'utilisez pas le support à la verticale ou à un angle par rapport au sol. En effet, le support risquerait de se tordre sous le poids de l'enceinte.



- Ne fixez pas ce produit à une enceinte qui ne figure pas dans la liste des modèles compatibles. Cela pourrait entraîner des dommages ou provoquer des blessures.

Ne pas modifier

- Ne tentez pas de modifier ce produit. Cela pourrait entraîner des dommages ou provoquer des blessures.

⚠ ATTENTION

Veillez à toujours observer les précautions d'emploi élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure pour vous-même et pour autrui. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :

Réglage

- Conservez ce produit hors de portée des enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un endroit où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Consultez toujours le personnel d'entretien qualifié Yamaha si l'installation du produit nécessite un travail de construction, et veillez à respecter les précautions d'usage suivantes.
  - Choisissez un matériel de fixation et un emplacement d'installation pouvant supporter le poids du produit.
  - Évitez les emplacements sujets à des vibrations constantes.
  - Utilisez les outils adaptés à l'installation du produit.
  - Utilisez des boulons, des écrous et des rondelles pour installer le produit, et serrez-les fermement afin que l'enceinte soit solidement fixée et ne bouge pas.
  - Desserrez toujours la vis correspondante avant d'ajuster l'angle ou l'orientation de l'enceinte. N'ajustez jamais de force avec la vis encore serrée.
  - Inspectez régulièrement le produit. Une installation inadéquate pourrait être à l'origine d'accidents, de blessures, de dommages ou de dysfonctionnements du produit.

■ À propos de ce mode d'emploi

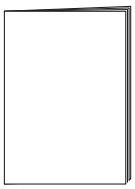
- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

■ À propos du traitement des déchets

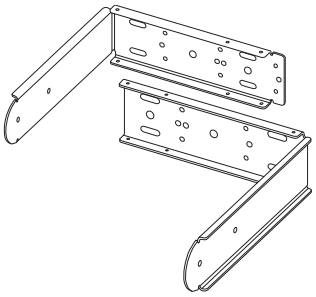
- Ce produit contient des composants recyclables. Lorsque vous vous débarrasserez de ce produit, veuillez vous adresser aux autorités locales compétentes.

Contenu

● **Mode d'emploi (ce livre)**



● **Supports × 2**



● **Sachets de pièces × 3**

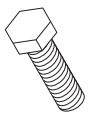
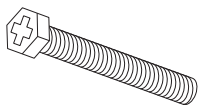
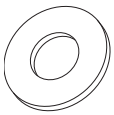
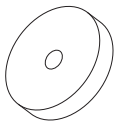
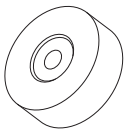
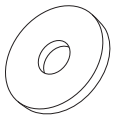
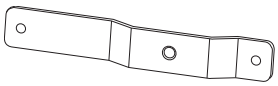
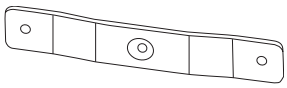
Utilisez-en deux.



Requis.

Sélectionnez le sachet correspondant à la référence de l'enceinte utilisée. Pour l'enceinte CHR10, sélectionnez « FOR DHR ».

■ Contenu des sachets de pièces

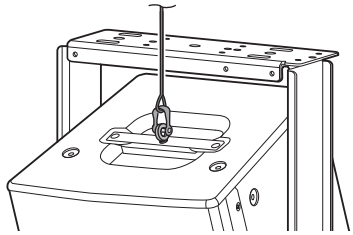
FOR DXR & DHR	FOR DXR (DXR10)	FOR DHR (DHR10, CHR10)
Vis M5×10 avec rondelle plate et rondelle élastique × 4 	Vis M5×16 avec rondelle plate et rondelle élastique × 2 	Boulons à tête hexagonale M8×35 avec rondelle plate et rondelle élastique × 4 
Rondelles élastiques M8 × 2 	Boulons à tête hexagonale M8×25 × 2 	Boulons à tête hexagonale M8×55 × 2 
Rondelles plates M8 × 2 	Rondelles en caoutchouc (Ø50 mm, 10 mm d'épaisseur) × 2 	Rondelles en caoutchouc (Ø50 mm, 18 mm d'épaisseur) × 2 
Rondelles, 3,2 mm d'épaisseur × 2 	Plaque de support, 16 mm de hauteur × 1 	Plaque de support, 7 mm de hauteur × 1 

Points à vérifier avant l'installation

Les fixations, boulons et autres éléments d'installation du support sur un mur ou un plafond ne sont pas fournis. Si vous n'êtes pas sûr des fixations à utiliser, adressez-vous à un spécialiste.

ATTENTION

- **Assurez-vous que la surface d'installation est suffisamment résistante pour supporter le poids total de l'enceinte et de la lyre. Si vous avez des doutes sur la surface d'installation, adressez-vous à un spécialiste. Évitez de fixer la lyre sur du placoplâtre, par exemple des dalles acoustiques.**
- **Prenez les mesures de précaution lorsque vous utilisez les câbles pour éviter que l'enceinte ne tombe dans le cas d'une installation défaillante. Vissez des boulons à œil M8 disponibles dans le commerce dans les orifices de vis de la lyre, et vissez des M8 pour le modèle DXR10 ou des M10 pour les modèles DHR10/CHR10 dans les orifices de vis (points d'accroche) situés sur le dessus (deux emplacements) et au dos en bas (un emplacement) de ces unités. Pour les modèles DHR10 et CHR10, utilisez des boulons à œil de 30 à 50 mm de longueur.**
- **Lorsque vous installez le câble de sécurité au mur, installez-le plus haut que le point de fixation du câble sur l'enceinte, en laissant le moins d'espace possible. Si le câble est trop long, il risque de se rompre si l'enceinte tombe en raison d'une contrainte excessive.**



Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures résultant d'un manque de solidité de la structure de fixation ou d'une installation incorrecte.

Conseils d'installation

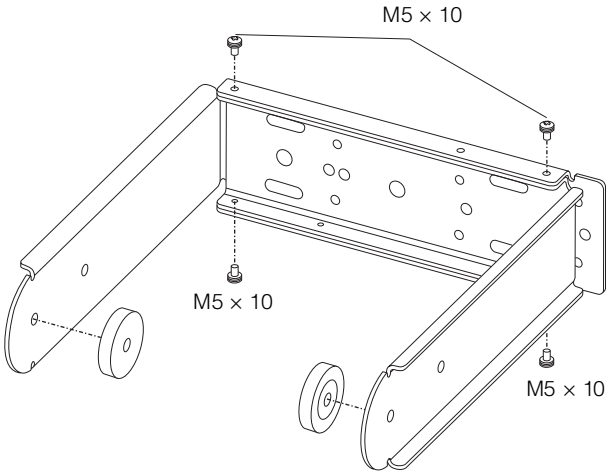
ATTENTION
Veillez à ne pas vous pincer les doigts entre la lyre et l'enceinte.

NOTE

(DHR10, CHR10 uniquement) Rangez avec soin les vis que vous avez retirées de l'enceinte afin de ne pas les perdre. L'utilisation de l'enceinte avec les vis retirées entraînera une perte de qualité audio due à la fuite d'air étant donné que les orifices des vis pénètrent à l'intérieur du caisson d'enceinte. Remettez en place les vis sur les orifices de vis d'origine après avoir retiré la lyre.

Installation verticale

1. Assemblez deux supports en L afin de former un U à l'aide des vis M5 × 10 fournies, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Décollez le film de chaque rondelle en caoutchouc, puis fixez les rondelles sur la surface intérieure de chaque bras de support en alignant les orifices de manière à pouvoir insérer les boulons à tête hexagonale.

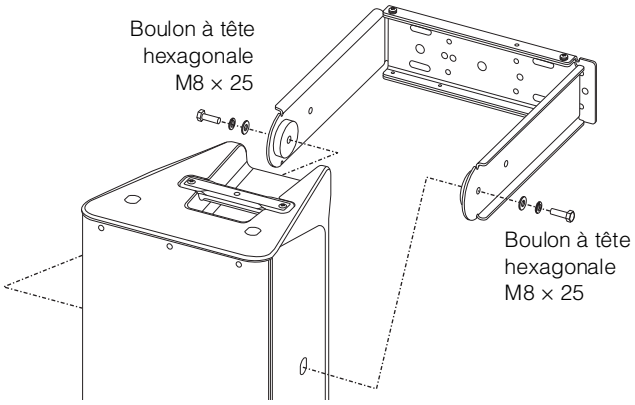


2. Assurez-vous que la largeur de la lyre corresponde à la largeur de l'enceinte.

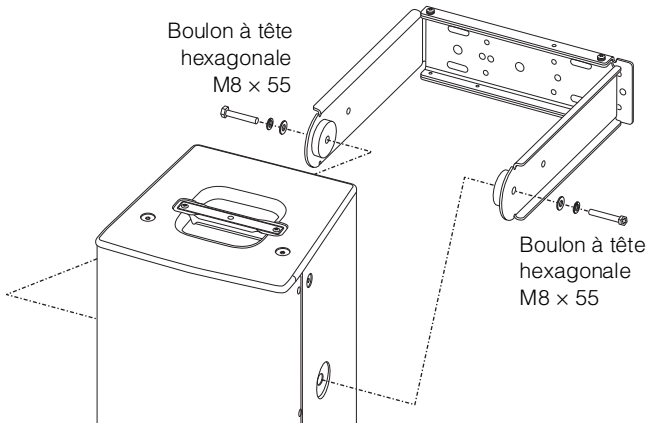
3. Fixez la lyre sur le mur ou au plafond à l'aide des supports métalliques et des boulons appropriés. Ces supports métalliques et boulons ne sont pas inclus dans l'emballage. En cas de doute sur les pièces à utiliser pour fixer la lyre, adressez-vous à un spécialiste.

4. Utilisez les boulons à tête hexagonale (M8×25 pour DXR10, M8×55 pour DHR10 et CHR10), les rondelles élastiques M8 et les rondelles plates M8 fournis pour fixer l'enceinte sur la lyre.
Le point de fixation de l'enceinte est scellé avant expédition. Veuillez donc retirer au préalable le film de protection sur le modèle DXR10, et retirez les vis M8 (2 au total) sur les modèles DHR10 et CHR10 à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

DXR10



DHR10, CHR10

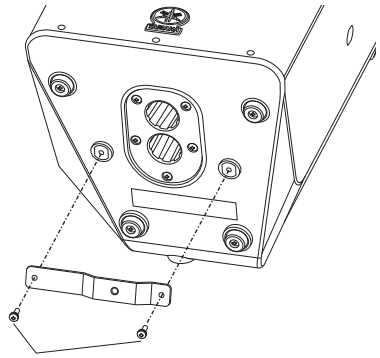


5. Ajustez l'orientation de l'enceinte, puis serrez les boulons de sorte que l'enceinte soit solidement fixée. Le couple de serrage recommandé est de 12,4 Nm.

Installation à l'horizontale

1. Fixez la plaque de support sur le dessous de l'enceinte à l'aide des vis M5 × 16 fournies pour le modèle DXR10, et à l'aide des boulons à tête hexagonale M8 × 35 pour les modèles DHR10 et CHR10, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Le couple de serrage recommandé est de 3 Nm pour le modèle DXR10, et de 12,4 Nm pour les modèles DHR10 et CHR10.

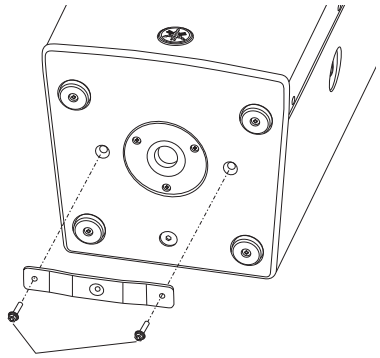
DXR10



Vis M5 × 16

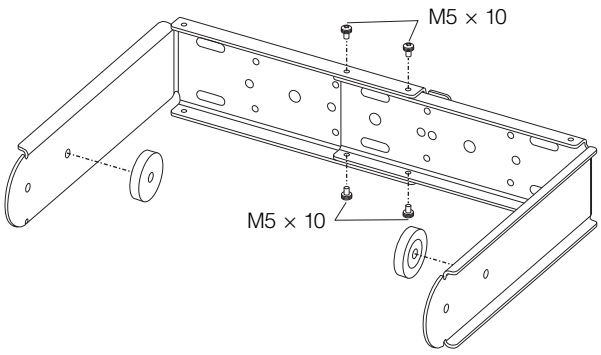
DHR10, CHR10

Le point de fixation de la plaquette est scellé avec des vis, qu'il faudra dévisser préalablement (deux au total) à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.



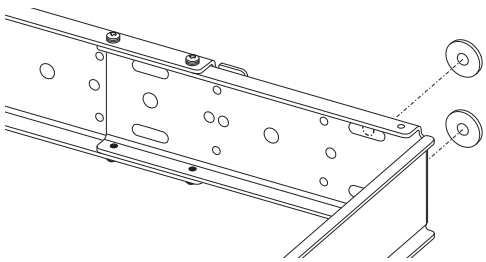
Boulon à tête hexagonale M8 × 35

2. Assemblez deux supports en L afin de former un U à l'aide des vis M5 × 10 fournies, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Décollez le film de chaque rondelle en caoutchouc, puis fixez les rondelles sur la surface intérieure de chaque bras de support en alignant les orifices de manière à pouvoir insérer les boulons à tête hexagonale.

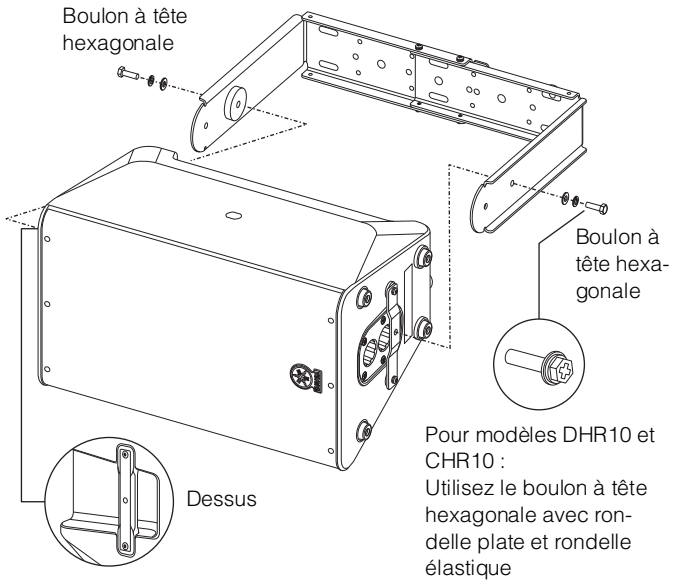


3. Assurez-vous que la largeur de la lyre corresponde à la largeur de l'enceinte.

4. Fixez la lyre sur le mur ou au plafond à l'aide des supports métalliques et des boulons appropriés. Vous remarquerez un léger jeu entre la lyre et la surface du mur. Insérez des rondelles dans cet espace libre et fixez-les avec des boulons. Ces supports métalliques et boulons ne sont pas inclus dans l'emballage. En cas de doute sur les pièces à utiliser pour fixer la lyre, adressez-vous à un spécialiste.



5. Pour le modèle DXR10, utilisez les boulons à tête hexagonale, les rondelles élastiques M8 et les rondelles plates M8 fournis pour fixer l'enceinte sur la lyre. Pour les modèles DHR10 et CHR10, utilisez les boulons à tête hexagonale M8 × 35 avec rondelle élastique et rondelle plate fournis pour fixer l'enceinte sur la lyre.
Utilisez l'orifice de boulon situé au centre de la poignée sur le dessus de l'enceinte.



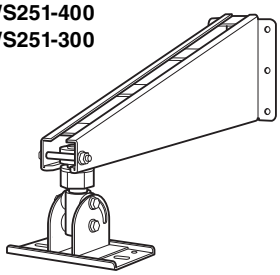
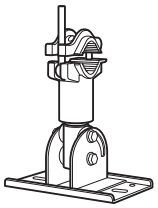
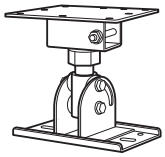
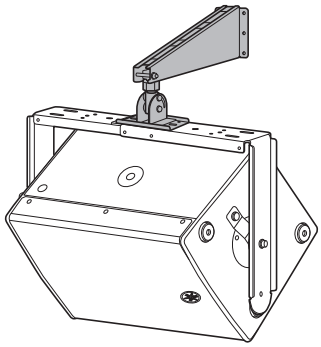
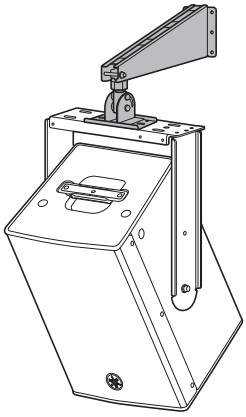
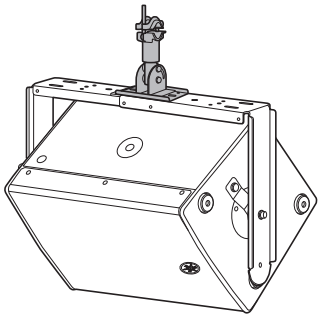
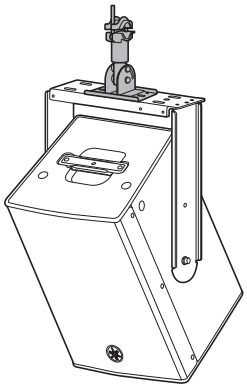
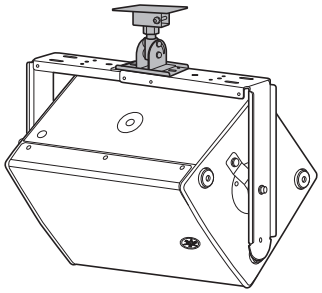
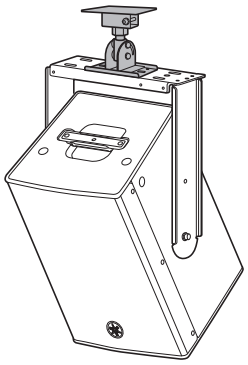
6. Ajustez l'orientation de l'enceinte, puis serrez les boulons de sorte que l'enceinte soit solidement fixée. Le couple de serrage recommandé est de 12,4 Nm.

Specifications

Material	Steel
Net Weight	4.2 kg

* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.
* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedie-nungsanleitung herunter.
* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du man-uel. Pour obte-nir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.
* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último man-ual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.
* O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.
* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.
* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.
* 본 설명서의 내용은 발행일 현재 최신 사양을 기준으로 하고 있습니다. 최신 설명서를 가져오려면 Yamaha 웹사이트에 접속후 해당 설명서 파일을 다운로드받으십시오.
* 本書は、発行時点での最新仕様で説明しています。最新版は、ヤマハウェブサイトからダウンロードできます。

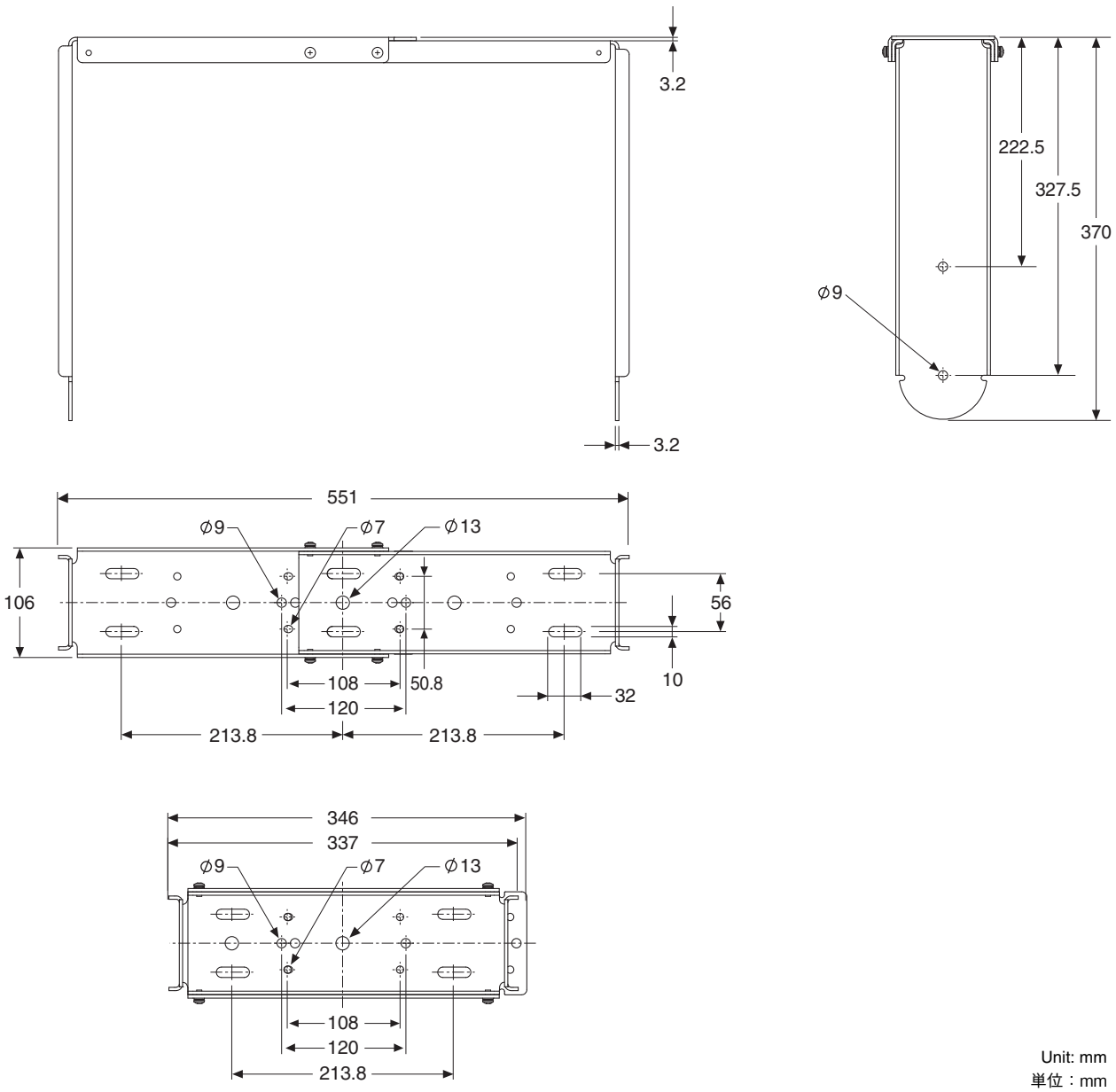
Optional Brackets (sold separately)
可选支架（另售）

	Wall Bracket	Baton Bracket	Ceiling Bracket
	BWS251-400 **BWS251-300** 	**BBS251** 	**BCS251** 
Examples	 	 	 

* These illustrations are of the DHR10.

* 这些插图来自DHR10。

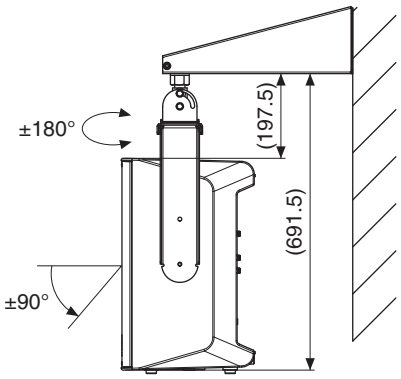
Dimensions
外形尺寸



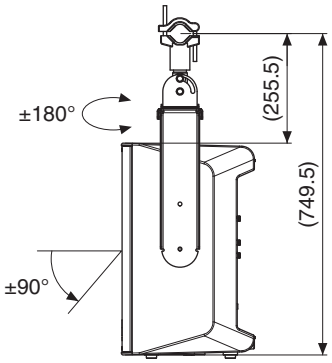
Unit: mm
単位：mm

■ DXR10

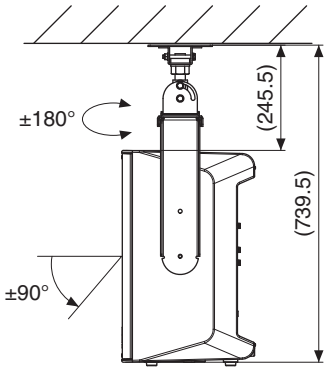
BWS251-400
BWS251-300



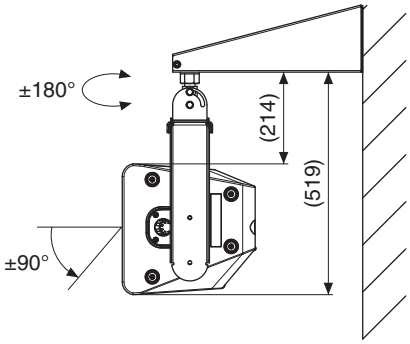
BBS251



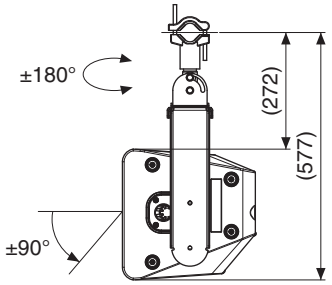
BCS251



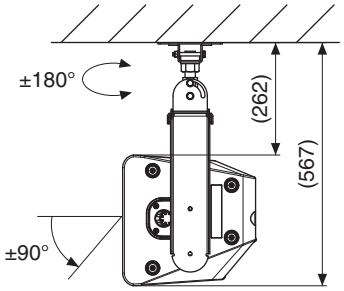
BWS251-400
BWS251-300



BBS251

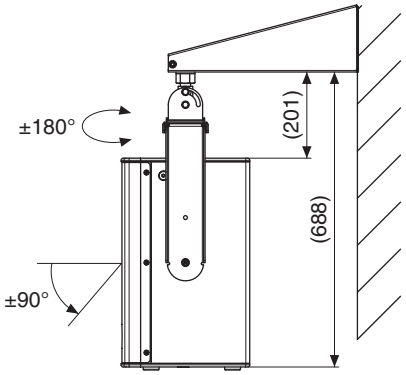


BCS251

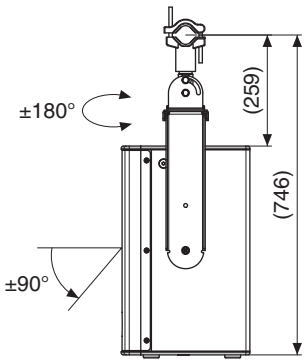


■ DHR10, CHR10

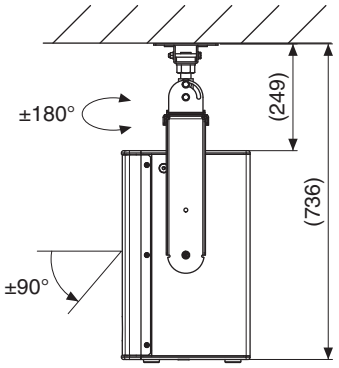
BWS251-400
BWS251-300



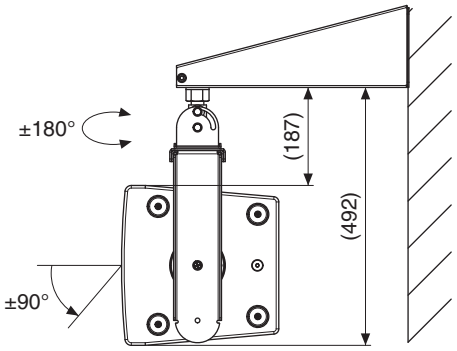
BBS251



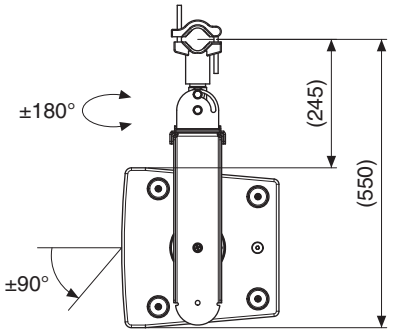
BCS251



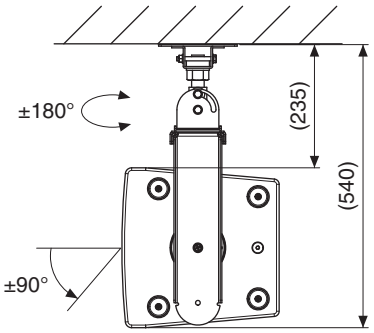
BWS251-400
BWS251-300



BBS251



BCS251



ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 21 e 22, Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS
Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND
Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in Thalwil
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND
Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA
Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE
Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE
Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND
Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK
Yamaha Music Denmark, Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatorvej 8C, ST. TH. , 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY
Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

RUSSIA
Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY
Yamaha Music Europe GmbH Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business 1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

OTHER REGIONS
Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA
Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA
PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA
Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE
Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN
Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM
Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS
http://asia.yamaha.com/

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne, VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
http://asia.yamaha.com/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
(For European Countries) Importer: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Yamaha Pro Audio global website
http://www.yamahaproaudio.com/

Yamaha Downloads
https://download.yamaha.com/

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼
客户服务热线：4000517700
公司网址：https://www.yamaha.com.cn

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司
厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

Manual Development Group
© 2021 Yamaha Corporation
Published 03/2021
2021年3月 发行
POES - A0

VDX1850